CRYSTAL CENTER TRIP
License No. 11/09415

# บริษัท คริสตัล เซ็นเตอร์ ทริป จำกัด

472/177 ถนนอนามัยงามเจริญ แขวงท่าข้าม เขตบางขุนเทียน กรุงเทพมหานคร 10150
โทร. 02-165-0183, 063-249-4164 เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105561083791
E-mail : center.crystalcentertrip@gmail.com website : www.crystalcentertrip.com

# HARBIN

## ฮาร์บิน จี๋หลิน ฉางชุน หมู่บ้านหิมะ เทศกาลแกะสลักหิมะและน้ำแข็ง

ZGHRB-2701XJCZ
6วัน 5 คืน
สายการบิน BUDGET AIRLINES

ทัวร์ไม่ลงร้าน
บินเข้าฮาร์บิน ออกฉางชุน
พักหมู่บ้านหิมะใหม่
แถมฟรี!! ถุงมือ หมวก ผ้าพันคอ

Harbin Ice and Snow World • พิพิธภัณฑ์ตุ๊กตารัสเซีย • โบสถ์เซนต์โซเฟีย
พิพิธภัณฑ์สาร์บิน • ย่าน Chinese Baroque • อนุสาวรีย์ฝางหง
สวนสตาลิน • สะพานรถไฟปินโจว • ถนนจงหยาง • POP MART • หมู่บ้านหิมะ
พิพิธภัณฑ์หมู่บ้านหิมะ • โปรษณีย์หมู่บ้านหิมะ • ทางเดินชมวิวเขาป่างฉุย
ถนนเสวี่ยยุ่นเจีย • ภูเขาหลงตานชาน • Century Square

เดินทาง 21-26 / 23-28 ม.ค. 70

ราคาเพียง **34,990**

ช้อปปิ้ง POP MART "ถนนจงหยาง" เที่ยว "ย่าน BAROQUE"

ประกาศนียบัตร 9 มื้อ+บนเครื่อง | พักโรงแรม 3 ดาว | น้ำหนักกระเป๋า ไป 30 กก. กลับ 23 กก. | ออกเดินทาง 10 คน | เที่ยวครบทุกวัน ไม่มีอิสระ | น้ำดื่มวันละ 1 ขวด

LET'S GO GROUP



# HARBIN

## ฮาร์บิน จี๋หลิน ฉางชุน หมู่บ้านหิมะ เทศกาลแกะสลักหิมะและน้ำแข็ง

AIR ASIA X (XJ)
China Southern Airlines (CZ)
6 วัน 5 คืน
มกราคม 2570
เพียง **34,990** บาท

**เที่ยวบิน : ขาไป**

| DMK | | HRB | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ไฟล์ทบิน | เวลาออก | เวลาถึง | | | |
| XJ750 | 18:10 | 01:00 | | | |

**เที่ยวบิน : ขากลับ**

| CGQ | | CAN | | | CAN | | BKK |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ไฟล์ทบิน | เวลาออก | เวลาถึง | | | ไฟล์ทบิน | เวลาออก | เวลาถึง |
| CZ6377 | 10:10 | 14:50 | | | CZ8019 | 17:05 | 18:55 |

| วันที่ | โปรแกรมทัวร์ | อาหาร | | | โรงแรม |
|---|---|---|---|---|---|
| | | เช้า | เที่ยง | เย็น | |
| 1 | สนามบินดอนเมือง – สนามฮาร์บิน | | | | HARBIN PLATO HOTEL หรือเทียบเท่า ★★★ |
| 2 | OPTION คฤหาสน์วอลก้า (Volga Manor) – ร้านเสื้อผ้าและอุปกรณ์กันหนาว – Harbin Ice and Snow World | ✓ | ✗ | ✓ | HARBIN PLATO HOTEL หรือเทียบเท่า ★★★ |
| 3 | พิพิธภัณฑ์ตุ๊กตารัสเซีย – โบสถ์เซนต์โซเฟีย (ถ่ายภาพด้านนอก) – พิพิธภัณฑ์ฮาร์บิน – OPTION ROPEWAY HARBIN – ย่าน Chinese Baroque – อนุสาวรีย์ฝางหง – สวนสตาลิน – สะพานรถไฟปินโจว – ถนนจงหยาง – POP MART | ✓ | ✓ | ✗ | HARBIN PLATO HOTEL หรือเทียบเท่า ★★★ |
| 4 | หมู่บ้านหิมะ – OPTION Ice & Snow Adventure Park – OPTION นั่งม้าลากเลื่อน – พิพิธภัณฑ์หมู่บ้านหิมะ – โปรษณีย์หมู่บ้านหิมะ – ทางเดินชมวิวเขาป้างฉุย – ถนนเสวี่ยอู่เจีย | ✓ | ✓ | ✗ | HOMESTAY หรือเทียบเท่า (หมู่บ้านหิมะใหม่) |
| 5 | OPTION ภาพเขียนหิมะและน้ำแข็ง – เมืองจี๋หลิน – ภูเขาหลงถานซาน – Century Square – THE HILL | ✓ | ✓ | ✗ | RENWICK JILIN HOTEL หรือเทียบเท่า ★★★ |
| 6 | สนามฉางชุน – สนามกวางโจว – สนามเป็นสุวรรณภูมิ | ✓ | ✈ | ✈ | |

*** รายการทัวร์ข้างต้นอาจมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสม ***

บริการอาหาร 9 มื้อ+บนเครื่อง | พักโรงแรม 3 ดาว | น้ำหนักกระเป๋า ไป 30 กก. กลับ 23 กก. | ออกเดินทาง 10 คน | ☑ เที่ยวครบทุกวัน ไม่มีอิสระ ☑ น้ำดื่มวันละ 1 ขวด

LET'S GO GROUP

## อัตราค่าบริการ ราคาทัวร์/ท่าน

| วันเดินทาง | พักห้องละ 2-3 ท่าน | เด็กอายุ ไม่เกิน 12 ปี | ไม่รวม ตั๋วเครื่องบิน | ราคาห้อง พักเดี่ยว |
|---|---|---|---|---|
| 21 – 26 มกราคม 2570<br>21 JAN XJ750 DMK-HRB 18.10-01.00<br>26 JAN CZ6377 CGQ-CAN 10.00-14.50<br>26 JAN CZ0361 CAN-BKK 20.20-22.30 | 34,990 | 34,990 | 19,990 | 8,990 |
| 23 – 28 มกราคม 2570<br>23 JAN XJ750 DMK-HRB 18.10-01.00<br>28 JAN CZ6377 CGQ-CAN 10.00-14.50<br>28 JAN CZ8019 CAN-BKK 17.05-18.55 | 34,990 | 34,990 | 19,990 | 8,990 |

อัตราค่าบริการสำหรับ เด็กอายุไม่เกิน 2 ปี ณ วันเดินทางกลับ (Infant) ท่านละ 10,000 บาท
ราคาทัวร์ไม่รวมค่าทิปไกด์ คนขับรถ และหัวหน้าทัวร์ ท่านละ 2,500 บาท ชำระที่สนามบิน ณ วันเดินทาง

## สำคัญโปรดอ่าน

1. กรุณาทำการจองล่วงหน้าก่อนเดินทาง 45 วันและ ชำระเงินมัดจำ 20,000 บาท/ท่าน พร้อมหนังสือเดินทาง และชำระส่วนที่เหลือ 30 วัน ก่อนการเดินทาง กรณีวันเดินทางน้อยกว่า 30 วัน หรือราคาโปรโมชั่นต้องชำระค่าทัวร์เต็มจำนวน 100% เท่านั้น
2. อัตราค่าบริการนี้ จำเป็นต้องมีผู้เดินทาง จำนวน 10 ท่าน ขึ้นไป ในแต่ละคณะ กรณีที่มีผู้เดินทางไม่ถึงตามจำนวนที่กำหนด ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเลื่อนการเดินทาง หรือเปลี่ยนแปลงอัตราค่าบริการ (ปรับราคาเพิ่มขึ้น เพื่อให้คณะได้ออกเดินทาง ตามความต้องการ)
3. ท่านที่ต้องออกบัตรโดยสารภายในประเทศ (ตั๋วเครื่องบิน, รถทัวร์, รถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกบัตรโดยสาร เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ท หรือ เวลาบิน โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า และการแนะนำจากเจ้าหน้าที่เป็นเพียงการแนะนำเท่านั้น
4. ประกันของทางบริษัทฯ เป็นไปตามเงื่อนไขของบริษัทประกันเท่านั้นเป็นผู้พิจารณา
5. ของสมนาคุณไม่สามารถเปลี่ยนแปลงเป็นเงินสดหรือส่วนลดอื่นๆ ได้
6. อาหารบนเครื่อง หรือบริการจากสายการบิน เป็นไปตามเงื่อนไข และนโยบายของสายการบินเป็นผู้กำหนด
7. อัตรานี้ ไม่รวม ค่าวีซ่าท่องเที่ยวแบบหมู่คณะ 1,500 บาท วีซ่าหมู่คณะสำหรับหนังสือเดินทางไทย และต้องเดินทางไป-กลับพร้อมคณะเท่านั้น

โปรดศึกษารายละเอียดและเงื่อนไขการจองก่อนทำการจองทุกครั้ง
การชำระเงินมัดจำถือว่านักท่องเที่ยวรับทราบและยอมรับเงื่อนไขทั้งหมดที่ระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์เรียบร้อยแล้ว



## Day1 สนามบินดอนเมือง – สนามฮาร์บิน

15.00 พร้อมกันที่ **สนามบินดอนเมือง** อาคารผู้โดยสารขาออก เคาน์เตอร์สายการบิน AIR ASIA X โดยมีเจ้าหน้าที่ เลทส์โกกรุ๊ป ให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกในการเช็คอินให้แก่ท่าน

18.10 นำท่านเดินทางสู่ **สนามฮาร์บิน** ประเทศจีน เที่ยวบินที่ XJ750

01.00 เดินทางถึง **สนามฮาร์บิน** นำท่านผ่านด่านตรวจคนเข้าเมือง หลังจากนั้นนำท่านเดินทางเข้าสู่ที่พัก

ที่พัก HARBIN PLATO HOTEL เทียบเท่าหรือระดับ 3 ดาวท้องถิ่น




OPTION
คฤหาสน์วอลก้า
Volga Manor
330 หยวน /ท่าน
รวมรถรับส่ง
ค่าเข้า
มีไกด์บริการ
หมายเหตุ: ทัวร์เสริมขึ้นอยู่กับความสมัครใจไม่บังคับซื้อ ต้องมีผู้สนใจประมาณ 10 ท่านขึ้นไป
หากสนใจโปรดติดต่อสอบถามได้จากบัคคุเทศก์ท้องถิ่น รายการการมีการเปลี่ยนแปลง
ตามความสนใจของผู้เดินทางส่วนใหญ่



## Day2 OPTION คฤหาสน์วอลก้า (Volga Manor) – ร้านเสื้อผ้าและอุปกรณ์กันหนาว – Harbin Ice and Snow World

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

**OPTION คฤหาสน์วอลก้า (Volga Manor) ราคา 330 หยวน/ท่าน** ระยะเวลาท่องเที่ยวประมาณ 3–4 ชั่วโมง (รวมเวลาเดินทาง) สถานที่ท่องเที่ยวระดับ 4A ของประเทศจีน ตั้งอยู่บริเวณชานเมืองฮาร์บิน เขตเซียงฟาง บนพื้นที่กว่า 600,000 ตารางเมตร โดดเด่นด้วยสถาปัตยกรรมสไตล์รัสเซียอันงดงาม ท่ามกลางบรรยากาศที่เปรียบเสมือนหมู่บ้านยุโรปในเทพนิยาย เหมาะสำหรับการพักผ่อนและเก็บภาพความประทับใจ สำหรับผู้เดินทางที่ไม่ประสงค์เข้าร่วมรายการทัวร์เสริม สามารถพักผ่อน ณ โรงแรมที่พัก หรืออิสระท่องเที่ยวตามอัธยาศัย โดยภายหลังเสร็จสิ้นกิจกรรมทัวร์เสริม คณะจะเดินทางไปรับผู้เดินทาง ณ โรงแรมที่พัก จากนั้นคณะจะเดินทางร่วมกันเพื่อดำเนินรายการท่องเที่ยวตามกำหนดการต่อไป หมายเหตุ: ระยะเวลาในการท่องเที่ยวและการเดินทางอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามสภาพการจราจร สภาพอากาศ และสถานการณ์ในวันเดินทาง ทั้งนี้ ผู้เดินทางที่ไม่เข้าร่วมทัวร์เสริมจะต้องเดินทางไปยังจุดนัดหมายด้วยตนเองตามเวลาที่มัคคุเทศก์กำหนด

เที่ยง อิสระอาหารเพื่อความสะดวกในการท่องเที่ยว




นำท่านเดินทางสู่ **ร้านเสื้อผ้าและอุปกรณ์กันหนาว** แวะเลือกชมเสื้อผ้าและอุปกรณ์สำหรับใช้ระหว่างเที่ยวเมืองหนาว ให้ท่านเลือกสินค้าให้เหมาะสมกับการใช้งาน โดยการซื้อสินค้าเป็นค่าใช้จ่ายส่วนตัว

นำท่านเดินทางสู่ Harbin Ice and Snow World ไฮไลต์สำคัญของฤดูหนาวฮาร์บิน ชมสิ่งก่อสร้างและประติมากรรมน้ำแข็งขนาดใหญ่ที่สร้างขึ้นเป็นอาคาร ปราสาท และรูปทรงหลากหลาย เมื่อเปิดไฟยามค่ำคืนจะกลายเป็นเมืองน้ำแข็งหลากสีที่ตระการตา

เย็น บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร

ที่พัก HARBIN PLATO HOTEL เทียบเท่าหรือระดับ 3 ดาวท้องถิ่น

**Day3 พิพิธภัณฑ์ตุ๊กตารัสเซีย – โบสถ์เซนต์โซเฟีย (ถ่ายภาพด้านนอก) – พิพิธภัณฑ์ฮาร์บิน – OPTION ROPEWAY HARBIN – ย่าน Chinese Baroque – อนุสาวรีย์ฝางหง – สวนสตาลิน – สะพานรถไฟปินโจว – ถนนจงหยาง – POP MART**

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านเดินทางสู่ **พิพิธภัณฑ์ตุ๊กตารัสเซีย** สัมผัสเสน่ห์แห่งศิลปวัฒนธรรมรัสเซียผ่านการจัดแสดงตุ๊กตาแม่ลูกดก (Matryoshka) ที่มีลวดลาย สีสัน และรูปแบบอันเป็นเอกลักษณ์ พร้อมเรียนรู้เรื่องราวและความประณีตของงานหัตถศิลป์รัสเซีย ภายในมีจำหน่ายตุ๊กตารัสเซียและของที่ระลึกหลากหลายชนิด ให้ท่านได้เลือกซื้อเป็นของฝากตามอัธยาศัย



นำท่านเดินทางสู่ **โบสถ์เซนต์โซเฟีย (ถ่ายภาพด้านนอก)** หนึ่งในแลนด์มาร์กโดดเด่นของฮาร์บิน ด้วยสถาปัตยกรรมรัสเซียและโดมสีเขียวอันเป็นเอกลักษณ์ อาคารสร้างบรรยากาศเสมือนเมืองยุโรปกลางจีน และเป็นจุดถ่ายภาพที่ได้รับความนิยมอย่างมาก

นำท่านชม **พิพิธภัณฑ์ฮาร์บิน** นำท่านเดินชมพื้นที่จัดแสดงและเรียนรู้เรื่องราวของเมืองผ่านสิ่งที่นำเสนอภายในพิพิธภัณฑ์ เพิ่มมุมมองการท่องเที่ยวก่อนออกเดินชมบรรยากาศเมือง โดยชื่อสถานที่และวันเปิดให้บริการรอยืนยัน

เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

OPTION ROPEWAY HARBIN **ราคา 100 หยวน/ท่าน** (ใช้เวลาท่องเที่ยวประมาณ 30-40 นาที กระเช้านั่งประมาณ 10-15 นาที) เปิดมุมมองฮาร์บินจากมุมสูงด้วยการนั่งกระเช้าลอยฟ้า ชมทัศนียภาพเมืองและแม่น้ำซงฮวาที่ทอดผ่านใจกลางฮาร์บิน โดยเฉพาะในฤดูหนาวที่สองฝั่งถูกแต่งแต้มด้วยหิมะ เป็นอีกหนึ่งประสบการณ์ชมเมืองที่ไม่ควรพลาด ท่านที่ไม่รวมทัวร์เสริมอยู่บนรถบัสและรับท่านที่ท่องเที่ยวกิจกรรมเสริม ณ สถานีกระเช้าปลายทาง

นำท่านเดินทางสู่ **ย่าน Chinese Baroque** ย่านเมืองเก่าที่มีเอกลักษณ์จากการผสมผสานองค์ประกอบสถาปัตยกรรมตะวันตกแบบบาโรกกับรูปแบบอาคารจีน เกิดเป็นภาพเมืองที่แตกต่างและมีเสน่ห์ เหมาะสำหรับเดินชมอาคารและถ่ายภาพบรรยากาศย้อนยุค

# OPTION
## Harbin Winter

เติมเต็มประสบการณ์...ฤดูหนาวที่ฮาร์บิน

สนุกสุดมันส์ท่ามกลางหิมะ

อีกมุมสวยที่คุณไม่ควรพลาด



**OPTION 1**

### Ice & Snow Adventure Park

ลานกิจกรรมหิมะและน้ำแข็ง สนุกกับหลากหลายกิจกรรม
อาทิ รถบักกี้ สโนว์โมบิล บานาน่าโบ๊กน้ำแข็ง จักรยานน้ำแข็ง
และห่วงยางลาก สัมผัสความสนุกท่ามกลางลานหิมะกว้างใหญ่

**380 หยวน/ท่าน**




**OPTION 2**

### ROPEWAY HARBIN

นั่งกระเช้าชมวิวเมืองฮาร์บินแบบพาโนรามา
สัมผัสความงดงามของแม่น้ำซงฮัว ป่าไม้ที่ปกคลุมด้วยหิมะ
และทัศนียภาพเมืองสุดอลังการจากมุมสูง

**100 หยวน/ท่าน**

**พิเศษ! ซื้อ 2 OPTION**

**เพียง 430 หยวน/ท่าน**

**หมายเหตุ:** ทัวร์เสริมขึ้นอยู่กับความสมัครใจไม่บังคับซื้อ ต้องมีผู้สนใจประมาณ 8 ท่านขึ้นไป
หากสนใจโปรดติดต่อสอบถามได้จากมัคคุเทศก์ท้องถิ่น ทัวร์เสริมอาจมีการเปลี่ยนแปลง




นำท่านชม **อนุสาวรีย์ฝางหง** เป็นอนุสาวรีย์ควบคุมน้ำท่วมฮาร์บิน แลนด์มาร์กริมแม่น้ำซงฮวาที่สร้างขึ้นเพื่อรำลึกถึงเหตุการณ์อุทกภัยครั้งสำคัญของเมือง บริเวณโดยรอบเป็นพื้นที่เปิดโล่งริมแม่น้ำและเป็นจุดเชื่อมต่อสู่สวนสาธารณะและย่านท่องเที่ยวสำคัญ

นำท่านเดินทางสู่ **สวนสตาลิน** สวนสาธารณะริมแม่น้ำซงฮวาที่ทอดยาวตามแนวฝั่งน้ำ เป็นพื้นที่พักผ่อนยอดนิยมของชาวเมืองและนักท่องเที่ยว ให้ท่านเดินชมบรรยากาศเมืองเหนือและวิวแม่น้ำ พร้อมสัมผัสวิถีชีวิตของผู้คนในฮาร์บิน

นำท่านชม **สะพานรถไฟปินโจว** สะพานรถไฟประวัติศาสตร์เหนือแม่น้ำซงฮวาที่เป็นอีกหนึ่งภาพจำของเมือง โครงสร้างสะพานทอดยาวเหนือสายน้ำ เปิดมุมมองที่สวยงามของแม่น้ำและเมือง เหมาะสำหรับเดินชมวิวและถ่ายภาพ






นำท่านเดินทางสู่ **ถนนจงหยาง (Central Street)** ถนนคนเดินชื่อดังใจกลางฮาร์บินที่เรียงรายด้วยอาคารสไตล์ยุโรป ร้านค้า คาเฟ่ และร้านของฝาก ตลอดเส้นทางมีบรรยากาศคึกคักและกลิ่นอายตะวันตกที่ทำให้ถนนสายนี้มีเอกลักษณ์แตกต่างจากเมืองจีนทั่วไป POP MART แวะเลือกชม Art Toy และของสะสมยอดนิยมหลากหลายคอลเลกชัน ให้สายสะสมได้อิสระเลือกซื้อสินค้าตามความชอบ ก่อนเดินทางสู่สนามบินเพื่อเตรียมตัวเดินทางกลับประเทศไทย

เย็น อิสระอาหารเย็นเพื่อความสะดวกในการท่องเที่ยว

ที่พัก HARBIN PLATO HOTEL เทียบเท่าหรือระดับ 3 ดาวท้องถิ่น



## Day4 หมู่บ้านหิมะ – OPTION Ice & Snow Adventure Park – OPTION นั่งม้าลากเลื่อน – พิพิธภัณฑ์หมู่บ้านหิมะ – ไปรษณีย์หมู่บ้านหิมะ – ทางเดินชมวิวเขาป่างฉุย – ถนนเสวี่ยยุ่นเจีย

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านเดินทางสู่ **หมู่บ้านหิมะ (China Snow Town)** แหล่งท่องเที่ยวฤดูหนาวชื่อดังที่มีหิมะสะสมหนา บ้านไม้และหลังคาถูกปกคลุมจนเกิดรูปทรงโค้งมนคล้ายฉากในเทพนิยาย ยามค่ำคืนเมื่อเปิดไฟทั่วหมู่บ้านจะยิ่งสร้างบรรยากาศอบอุ่นตัดกับหิมะสีขาวอย่างสวยงาม

เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

OPTION Ice & Snow Adventure Park **ราคา 380 หยวน/ท่าน** (ใช้เวลาท่องเที่ยวประมาณ 1.30 ชั่วโมง) สนุกเต็มอิ่มกับลานกิจกรรมหิมะและน้ำแข็ง พร้อมกิจกรรมฤดูหนาวหลากหลายรูปแบบ อาทิ รถ ATV รถบักกี้ จักรยานน้ำแข็ง ห่วงยางลาก และบานาน่าโบ๊ทบนลานน้ำแข็ง ให้ท่านได้สัมผัสความสนุกท่ามกลางบรรยากาศหิมะอย่างใกล้ชิด สำหรับท่านที่ไม่รวมกิจกรรมเสริมสามารถรอ ณ จุดรับรองของสถานที่ท่องเที่ยวหรือท่องเที่ยวตามอัธยาศัย

OPTION **นั่งม้าลากเลื่อน ราคาประมาณ 200 หยวน/ท่าน** (ใช้เวลาท่องเที่ยวประมาณ 1 ชั่วโมง) กิจกรรมเสริมสำหรับผู้ที่ต้องการสัมผัสบรรยากาศการเดินทางแบบเมืองหิมะอย่างใกล้ชิด เพลิดเพลินกับวิวฤดูหนาวระหว่างกิจกรรม สำหรับท่านที่ไม่รวมกิจกรรมเสริมสามารถรอบนรถหรือท่องเที่ยวตามอัธยาศัย



นำท่านเดินทางสู่ **พิพิธภัณฑ์หมู่บ้านหิมะ** แหล่งเรียนรู้เรื่องราวของพื้นที่และวิถีชีวิตท่ามกลางฤดูหนาวที่ยาวนาน ช่วยให้ผู้เดินทางได้รู้จักหมู่บ้านหิมะมากกว่าการชมวิว พร้อมสัมผัสเรื่องราวท้องถิ่นและความเป็นอยู่ในดินแดนหิมะ

นำท่านเดินทางสู่ **ไปรษณีย์หมู่บ้านหิมะ** จุดแวะยอดนิยมภายในหมู่บ้านที่มีบรรยากาศน่ารักและเป็นเอกลักษณ์ เหมาะสำหรับถ่ายภาพ เลือกชมของที่ระลึก และเก็บความทรงจำจากหนึ่งในหมู่บ้านฤดูหนาวที่มีชื่อเสียงของจีน

นำท่านเดินทางสู่ **ทางเดินชมวิวเขาป้างฉุย** เส้นทางชมวิวที่เปิดมุมมองให้เห็นบ้านเรือนและภูมิประเทศของหมู่บ้านหิมะจากมุมที่แตกต่าง ตลอดทางเต็มไปด้วยบรรยากาศฤดูหนาว เหมาะสำหรับเดินเล่นและเก็บภาพหิมะที่ปกคลุมพื้นที่โดยรอบ

นำท่านเดินทางสู่ **ถนนเสวี่ยยุ่นเจีย** ถนนสายหลักของหมู่บ้านหิมะ สองข้างทางเรียงรายด้วยบ้าน ร้านค้า และแสงไฟ ยามค่ำคืนถนนทั้งสายจะมีสีสันคึกคักท่ามกลางหิมะ เป็นหนึ่งในจุดที่สะท้อนเสน่ห์ของ Snow Town ได้ชัดเจนที่สุด ไม่รวมจุดถ่ายรูป Dream Home ราคา 198 หยวน/ท่าน (ไม่รวมในรายการ)

เย็น อิสระอาหารเย็นเพื่อความสะดวกในการท่องเที่ยว

ที่พัก HOMESTAY หรือเทียบเท่า (พักหมู่บ้านหิมะใหม่) อยู่ห่างจากหมู่บ้านหิมะดั้งเดิมประมาณ 30 นาที

หมายเหตุ: เนื่องจาก หมู่บ้านหิมะ รถบัสไม่สามารถเข้าไปในหมู่บ้านได้ และที่พักไม่มีบริการพนักงานยกกระเป๋า นักท่องเที่ยวทุกท่านต้องยกกระเป๋าเอง ควรเตรียมสัมภาระของใช้ส่วนตัวสำหรับการพัก 1 คืนเพื่อความสะดวก และที่พักไม่มีของใช้ส่วนตัวไว้บริการ กรณีที่พักเต็มขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนที่พักใกล้เคียงโดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า

# OPTION
## Winter Experience

เปิดประสบการณ์ความหนาว...ในดินแดนหิมะ



OPTION 1

## นั่งม้าลากเลื่อน

สัมผัสบรรยากาศเมืองหิมะสุดคลาสสิก
นั่งม้าลากเลื่อนชมวิวท่ามกลางหิมะขาวโพลน
ของป่าสนและหมู่บ้านหิมะ ให้ความรู้สึกเหมือนอยู่ในโลกเทพนิยาย

**200** หยวน/ท่าน



OPTION 2

## ภาพเขียนหิมะและน้ำแข็งสิบลี้

เดินทางชมความงดงามของธรรมชาติในดินแดนหิมะ
ที่รังสรรค์เสมือนภาพวาดสุดอลังการตลอดเส้นทาง
ป่าสนและภูเขาที่ปกคลุมด้วยหิมะ ให้ความรู้สึกเหมือนอยู่ในโลกแห่งเทพนิยาย

**280** หยวน/ท่าน

**พิเศษ!** ซื้อ 2 OPTION
เพียง **400** หยวน/ท่าน

**หมายเหตุ:** ทัวร์เสริมขึ้นอยู่กับความสมัครใจไม่บังคับซื้อ ต้องมีผู้สนใจประมาณ 8 ท่านขึ้นไป
หากสนใจโปรดติดต่อสอบถามได้จากมัคคุเทศก์ท้องถิ่น ทัวร์เสริมอาจมีการเปลี่ยนแปลง




## Day5 OPTION ภาพเขียนหิมะและน้ำแข็ง – เมืองจี๋หลิน – ภูเขาหลงถานซาน – Century Square – THE HILL

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

**OPTION ภาพเขียนหิมะและน้ำแข็ง ราคา 280 หยวน/ท่าน** (ใช้เวลาท่องเที่ยวประมาณ 1.30-2 ชั่วโมง) ชมทัศนียภาพฤดูหนาวที่ถูกแต่งแต้มด้วยหิมะและน้ำแข็งตลอดแนวเส้นทาง ให้ความรู้สึกราวกับเดินอยู่ท่ามกลางภาพวาดธรรมชาติสีขาว สำหรับท่านที่ไม่รวมกิจกรรมเสริมสามารถรอ ณ จุดรับรองของสถานที่ท่องเที่ยวหรือท่องเที่ยวตามอัธยาศัย

เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

นำท่านเดินทางต่อสู่ **เมืองจี๋หลิน** เมืองริมแม่น้ำซงฮวาที่มีชื่อเสียงด้านทิวทัศน์ฤดูหนาวและธรรมชาติของจีนตะวันออกเฉียงเหนือ เมืองมีบรรยากาศสงบกว่ามหานครขนาดใหญ่ และเป็นจุดเชื่อมต่อสำคัญบนเส้นทางสู่หมู่บ้านหิมะ

นำท่านผ่านชม **ภูเขาหลงถานซาน** พื้นที่ภูเขาและสวนสาธารณะที่เป็นหนึ่งในจุดสำคัญของเมืองจี๋หลิน รายการนี้นำท่านชมทัศนียภาพจากระยะไกล เพื่อสัมผัสภูมิประเทศของเมืองที่โอบล้อมด้วยธรรมชาติและบรรยากาศแบบเมืองเหนือ

นำท่านเดินทางต่อสู่ Century Square จัตุรัสสำคัญของเมืองจี๋หลินที่สะท้อนภาพความเป็นเมืองสมัยใหม่และเป็นพื้นที่พักผ่อนของชาวเมือง บริเวณโดยรอบเปิดโล่ง เหมาะสำหรับชมบรรยากาศเมืองและเก็บภาพระหว่างการเดินทาง




นำท่านชม THE HILL คอมเพล็กซ์ธีมภูเขากลางเมืองฉางชุน โดดเด่นด้วยทางเดินลดหลั่น ตรอกและมุมถ่ายภาพ พร้อมอิสระเดินชมร้านค้าและเลือกชิมอาหารตามอัธยาศัย

เย็น อิสระอาหารเย็นเพื่อความสะดวกในการท่องเที่ยว

ที่พัก RENWICK JILIN HOTEL เทียบเท่าหรือระดับ 3 ดาวท้องถิ่น

## Day6 สนามฉางชุน – สนามกวางโจว – สนามบินสุวรรณภูมิ

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม หรือ BOX SET

ได้เวลาอันสมควรนำท่านสู่ **สนามฉางชุน** เพื่อกลับประเทศไทย

10.00 นำท่านเดินทางสู่ **สนามกวางโจว** ประเทศจีน เที่ยวบินที่ CZ6377 (บริการอาหาร และเครื่องดื่มบนเครื่อง)

14.50 เดินทางถึง **สนามกวางโจว** รอต่อเครื่องกลับประเทศไทย

20.20 นำท่านเดินทางสู่ **สนามบินสุวรรณภูมิ** ประเทศจีน เที่ยวบินที่ CZ361 (บริการอาหาร และเครื่องดื่มบนเครื่อง)

22.30 เดินทางถึง **สนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย** โดยสวัสดิภาพ ... พร้อมความประทับใจ

## อัตราค่าบริการนี้รวม



ค่าตั๋วเครื่องบินไป-กลับพร้อมคณะ



ค่าน้ำหนักกระเป๋าสัมภาระ
เป็นไปตามสายการบินกำหนด



ค่าอาหารตามมื้อที่ระบุในรายการ



ค่าที่พักตามที่ระบุในรายการ
พักห้องละ 2-3 ท่าน



ค่าประกันอุบัติเหตุระหว่างเดินทาง
วงเงินท่านละ 1,000,000 บาท
เงื่อนไขตามกรมธรรม์



ค่าน้ำดื่มวันละ 1 ขวดต่อท่าน



ค่าภาษีสนามบินทุกแห่งที่มี



ค่าจ้างมัคคุเทศก์คอยบริการตลอด
การเดินทาง



ค่ารถรับ-ส่ง และนำเที่ยวตามรายการ



ค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามรายการ




ค่าบริการซึ่งได้รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% แล้ว
ถ้าบริษัทสามารถ หัก ภาษี ณ ที่จ่าย 3%
(ยอดก่อนภาษีมูลค่าเพิ่ม)

## อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม



ค่าใช้จ่ายส่วนตัวนอกเหนือจากรายการที่ระบุ เช่น ค่าทำหนังสือเดินทาง, ค่าโทรศัพท์, ค่าโทรศัพท์ทางไกล, ค่าอินเตอร์เน็ต, ค่าซักรีด, มินิบาร์ในห้อง (กรุณาสอบถามจากหัวหน้าทัวร์ก่อนการใช้บริการ)



ค่าดำเนินการอื่นๆ สำหรับผู้ที่ไม่ได้ถือหนังสือเดินทางสัญชาติไทย ค่าดำเนินการ
แจ้งเข้า-ออกประเทศ



ค่าอาหารพิเศษที่นอกเหนือจากที่รายการทัวร์กำหนด และ รวมถึงการรีเควสอาหารพิเศษต่างๆ
เช่น อาหารเจ มังสวิรัติ อาหารทะเล เป็นต้น



ค่าบริการอื่นๆเพิ่มของสายการบิน เช่น ที่นั่ง อาหาร วีลแชร์ และ บริการเสริมอื่น (ถ้ามี)



ค่าทิปคนขับรถ หัวหน้าทัวร์และมัคคุเทศก์ท้องถิ่น

# เงื่อนไขการยกเลิกการเดินทาง

1. กรณีที่นักท่องเที่ยวต้องการ ขอยกเลิกการเดินทาง เลื่อน หรือ เปลี่ยนแปลงการเดินทาง

นักท่องเที่ยว (ผู้มีรายชื่อในเอกสารการจอง) จะต้องอีเมล เพื่อลงนามในเอกสารแจ้งยืนยันยกเลิกการจอง กับทางบริษัทเป็นลายลักษณ์อักษรเท่านั้น ทางบริษัทไม่รับยกเลิกการจองผ่านทางโทรศัพท์ ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น

2. กรณีนักท่องเที่ยวต้องการ ขอรับเงินค่าบริการคืน กรุณาส่งเอกสารทางอีเมล เอกสารที่ใช้ประกอบการขอรับเงินคืนรายละเอียดดังนี้

- หน้าสมุดบัญชีธนาคารที่ต้องการให้นำเงินเข้า
- ใบเรียกเก็บเงิน หรือ หลักฐานการชำระเงินค่าบริการต่างๆ ทั้งหมด
- พาสปอร์ตหน้าแรกของผู้เดินทาง

** กรณีมอบอำนาจจะต้องมีหนังสือมอบอำนาจ และ สำเนาบัตรประชาชนของผู้รับมอบอำนาจ **

เงื่อนไขการคืนเงินค่าบริการดังนี้

| | |
|---|---|
| แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง ตั้งแต่ 30 วันขึ้นไป | คืนค่าใช้จ่ายทั้งหมด หรือ หักค่าใช้จ่ายจริงที่เกิดขึ้น (กรณีวันเดินทางตรงกับช่วงวันหยุดนักขัตฤกษ์ ไม่ว่าวันใดวันหนึ่ง ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกการเดินทางไม่น้อยกว่า 55 วัน) |
| แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง 15-29 วัน | เก็บค่าใช้จ่ายท่านละ 50% ของค่าทัวร์ หรือ หักค่าใช้จ่ายจริงที่เกิดขึ้น (กรณีที่มีค่าใช้จ่ายตามจริงมากกว่ากำหนด ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่ม) |
| แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง 0-14 วัน | เก็บค่าใช้จ่ายท่านละ 100% ของค่าทัวร์ |

## ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับโรงแรมที่พักที่ท่านควรทราบ

1. เนื่องจากการวางแผนผังห้องพักของแต่ละโรงแรมแตกต่างกัน เช่น ห้องพักแบบห้องเดี่ยว (Single) ห้องพักแบบห้องคู่ 2 ท่าน (Twin/Double) และ ห้องพักแบบ 3 ท่าน / 3 เตียง (Triple Room) จึงอาจทำให้ห้องพักแต่ละประเภท อาจจะไม่ติดกัน หรืออยู่คนละชั้นกัน และบางโรงแรมอาจจะไม่มีห้องพักแบบ 3 ท่าน ซึ่งถ้าต้องการเข้าพัก 3 ท่าน อาจจะต้องเป็น 1 เตียงใหญ่ กับ 1 เตียงพับเสริม หรือ อาจมีความจำเป็นต้องแยกห้องพักเป็นห้องคู่ 1 ห้อง (Twin/Double) และ ห้องเดี่ยว 1 ห้อง (Single) ไม่ว่ากรณีใดๆ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าบริการเพิ่มตามจริงที่เกิดขึ้นจากนักท่องเที่ยว

2. กรณีที่มีงานจัดประชุมนานาชาติ (Trade Fair) เป็นผลให้ค่าโรงแรมสูงขึ้นมาก และห้องพักในเมืองเต็ม บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยน หรือย้ายเมืองเพื่อให้เกิดความเหมาะสม

3. โดยส่วนใหญ่ตามธรรมเนียม ของห้องพักจะเป็นห้องพักที่ห้ามสูบบุหรี่ (Non Smoking Room) โดยทางโรงแรมอาจมีการติดตั้งอุปกรณ์ดักจับควันไว้ในห้อง กรณีที่มีการลักลอบสูบบุหรี่ในห้องพัก และถูกตรวจสอบได้ ผู้เข้าพักจำเป็นต้องชำระค่าปรับกับโรงแรมโดยตรง โดยค่าปรับขึ้นอยู่กับเงื่อนไขของแต่ละโรงแรม

## ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับสายการบินที่ท่านควรทราบ

1. เกี่ยวกับที่นั่งบนเครื่องบิน เนื่องจากบัตรโดยสาร เป็นแบบหมู่คณะ (ราคาพิเศษ) สายการบินจึงขอสงวนสิทธิ์ในการเลือกที่นั่งบนเครื่องบินทุกกรณี แต่ทางบริษัทจะพยายามให้มากที่สุด ให้ลูกค้าผู้เดินทางที่มาด้วยกันได้นั่งด้วยกัน หรือใกล้กันให้มากที่สุดเท่าที่จะสามารถทำได้

2. กรณีที่ท่านเป็นมุสลิม หรือ นับถือศาสนาอิสลาม หรือ แพ้อาหารบางประเภท โปรดระบุมาให้ชัดเจนในขั้นตอนการจอง กรณีที่แจ้งล่วงหน้าก่อนเดินทางกะทันหัน อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเพื่อชำระกับเมนูใหม่ที่ต้องการ เพราะเมนูเดิมของคณะ ไม่สามารถยกเลิกได้

3. บางสายการบินอาจมีเงื่อนไขเกี่ยวกับการให้บริการอาหารบนเครื่องแตกต่างกัน ขอให้ท่านทำความเข้าใจถึงวัฒนธรรมประจำชาติ ของแต่ละสายการบินที่กำลังให้บริการท่านอยู่

4. สายการบินอาจมีการงดเสิร์ฟอาหาร และเครื่องดื่ม หรือเปลี่ยนแปลงรูปแบบอาหาร ขึ้นอยู่กับสายการบินเป็นผู้กำหนด

## เงื่อนไข และข้อควรทราบอื่นๆ ทั่วไป ที่ท่านควรทราบ

1. ทัวร์นี้สำหรับผู้มีวัตถุประสงค์เพื่อการท่องเที่ยวเท่านั้น
2. ทัวร์นี้ขอสงวนสิทธิ์สำหรับผู้เดินทางที่ถือหนังสือเดินทางธรรมดา (หน้าปกสีน้ำตาล / เลือดหมู) เท่านั้น กรณีที่ท่านถือหนังสือเดินทางราชการ (หน้าปกสีน้ำเงินเข้ม) หนังสือเดินทางทูต (หน้าปกสีแดงสด) และต้องการเดินทางไปพร้อมคณะทัวร์ อันมีวัตถุประสงค์เพื่อการท่องเที่ยว โดยไม่มีจดหมายเชิญ หรือ เอกสารใดเชื่อมโยงเกี่ยวกับการขออนุญาตการใช้หนังสือเดินทางพิเศษอื่นๆ หากไม่ผ่านการอนุมัติของเคาน์เตอร์เช็คอิน ด่านตรวจคนเข้าเมือง ทั้งฝั่งประเทศไทย (ต้นทาง) ขาออก และ ต่างประเทศ (ปลายทาง) ขาเข้า ไม่ว่ากรณีใดก็ตาม ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบความผิดพลาดที่จะเกิดขึ้นในส่วนนี้ ไม่ว่าส่วนใดส่วนหนึ่ง
3. ทัวร์นี้เป็นทัวร์แบบเหมาจ่ายล่วงหน้าเรียบร้อยแล้วทั้งหมด หากท่านไม่ได้ร่วมเดินทางหรือใช้บริการตามที่ระบุไว้ในรายการ ไม่ว่าบางส่วนหรือทั้งหมด หรือถูกปฏิเสธการเข้า-ออกเมือง หรือด้วยเหตุผลใดๆ ก็ตาม ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินค่าบริการ ไม่ว่าบางส่วนหรือทั้งหมดให้แก่ท่านไม่ว่ากรณีใดๆ ก็ตาม
4. ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายจากความผิดพลาดในการสะกดชื่อ นามสกุล คำนำหน้าชื่อ เลขที่หนังสือเดินทาง เลขที่วีซ่า และอื่นๆ เพื่อใช้ในการจองตั๋วเครื่องบิน ในกรณีที่นักท่องเที่ยว หรือเอเย่นต์ไม่ได้ส่งหน้าหนังสือเดินทาง และ หน้าวีซ่ามาให้กับทางบริษัทพร้อมการชำระเงินมัดจำหรือส่วนที่เหลือทั้งหมด
5. ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการการเดินทางตามความเหมาะสม เพื่อให้สอดคล้องกับ สถานการณ์ ภูมิอากาศ และเวลา ณ วันที่เดินทางจริงของประเทศที่เดินทาง ทั้งนี้ ทางบริษัทจะคำนึงถึงความปลอดภัย และ ประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ
6. ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือค่าใช้จ่ายใดๆ ที่เพิ่มขึ้นของนักท่องเที่ยวที่ไม่ได้เกิดจากความผิดของทางบริษัท เช่น การก่อการร้าย ภัยสงคราม ภัยธรรมชาติ การจลาจล การปฏิวัติ การนัดหยุดงาน อุบัติเหตุ ความเจ็บป่วย ความสูญหายหรือเสียหายของสัมภาระ ความล่าช้า เปลี่ยนแปลง หรือการบริการของสายการบิน เหตุสุดวิสัยอื่น เป็นต้น
7. อัตราค่าบริการนี้คำนวณจากอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ ณ วันที่ทางบริษัทเสนอราคา ดังนั้น ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการปรับราคาค่าบริการเพิ่มขึ้น ในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ ค่าตั๋ว เครื่องบิน ค่าภาษีน้ำมัน ค่าภาษีสนามบิน ค่าประกันภัยสายการบิน การเปลี่ยนแปลงเที่ยวบิน ฯลฯ ที่ทำให้ต้นทุนสูงขึ้น
8. มัคคุเทศก์ พนักงาน หรือตัวแทนของทางบริษัท ไม่มีอำนาจในการให้คำสัญญาใดๆ แทนบริษัท เว้นแต่มีเอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของบริษัทกำกับเท่านั้น
9. นักท่องเที่ยวต้องมีความพร้อมในการเดินทางทุกประการ หากเกิดเหตุสุดวิสัยใดๆ ระหว่างรอการเดินทาง อันไม่ใช่เหตุที่เกี่ยวข้องกับทางบริษัท อาทิ วีซ่าไม่ผ่าน เกิดอุบัติภัยที่ไม่สามารถควบคุมได้ นอกเหนือการควบคุมและคาดหมาย ทางบริษัทจะรับผิดชอบคืนค่าทัวร์เฉพาะส่วนที่บริษัทยังไม่ได้ชำระแก่ทางคู่ค้าของทางบริษัท หรือจะต้องชำระตามข้อ ตกลงแก่คู่ค้าตามหลักปฏิบัติเท่านั้น
10. คณะทัวร์นี้ เป็นการชำระค่าใช้จ่ายทั้งหมดแบบผูกขาดกับตัวแทนบริษัทที่ได้รับการรับรองอย่างถูกต้อง ณ ประเทศปลายทาง ซึ่งบางส่วนของโปรแกรมอาจจำเป็นต้องท่องเที่ยวอันเป็นไปตามนโยบายของประเทศปลายทางนั้นๆ กรณีที่ท่านไม่ต้องการใช้บริการส่วนใดส่วนหนึ่ง ไม่ว่ากรณีใดก็ตาม จะไม่สามารถคืนค่าใช้จ่ายให้ได้ และ อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมขึ้น ตามมาเป็นบางกรณี ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมดกับผู้เดินทาง กรณีที่เกิดเหตุการณ์นี้ขึ้น ไม่ว่ากรณีใดก็ตาม
11. กรณีลูกค้าที่จองเฉพาะทัวร์ไม่รวมบัตรโดยสารโดยเครื่องบิน (จอยด์แลนด์ทัวร์ ซื้อตั๋วเครื่องบินแยกเอง) ในวันเริ่มทัวร์ (วันที่หนึ่ง) ท่านจำเป็นจะต้องมารอคณะเท่านั้น ทางบริษัทไม่สามารถให้คณะ รอท่านได้ ไม่ว่ากรณีใดก็ตาม กรณีที่ไฟล์ทของท่านถึงช้ากว่าคณะ และ ยืนยันเดินทาง ท่านจำเป็นจะต้องเดินทางตามคณะไปยังเมือง หรือ สถานที่ท่องเที่ยวที่คณะอยู่ในเวลานั้นๆ กรณีนี้ จะมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม ท่านจำเป็นจะต้องชำระค่าใช้จ่ายที่ใช้ในการเดินทางด้วยตนเองทั้งหมดเท่านั้น ไม่ว่า กรณีใดก็ตาม และ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่สามารถชดเชย หรือ ทดแทน หากท่านไม่ได้ท่องเที่ยวเมือง หรือ สถานที่ท่องเที่ยวใดๆ สถานที่หนึ่ง ทุกกรณี เนื่องจากเป็นการชำระแบบเหมาจ่ายกับตัวแทนแล้วทั้งหมด